

**Совет по правам человека**

Тридцать пятая сессия

6–23 июня 2017 года

Пункт 3 повестки дня

**Резолюция, принятая Советом по правам человека
22 июня 2017 года****35/20. Права человека и изменение климата***Совет по правам человека,*

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций и вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенцию о правах ребенка и Венскую декларацию и Программу действий,

приветствуя принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹, в том числе, помимо прочего, ее цель 13 о принятии срочных мер по борьбе с изменением климата и его последствиями,

вновь подтверждая, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными,

напоминая о всех своих предыдущих резолюциях по правам человека и изменению климата,

вновь подтверждая Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата и ее цели и принципы, а также подтверждая, что сторонам следует во всех своих действиях, связанных с изменением климата, в полной мере уважать права человека, как это провозглашено в результатах шестнадцатой сессии Конференции Сторон Конвенции²,

вновь подтверждая также приверженность добиваться полного, эффективного и устойчивого осуществления Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Парижского соглашения, принятого согласно Конвенции³, в том числе в контексте устойчивого развития и усилий по искоренению нищеты, с тем чтобы достичь конечной цели Конвенции,

признавая, как это предусмотрено в Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, что глобальный характер изменения климата требует как можно более широкого сотрудничества всех стран и их участия в эффективных и надлежащих мерах реагирования в соответствии с их

¹ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

² FCCC/CP/2010/7/Add.1, решение 1/CP.16.

³ См. FCCC/CP/2015/10/Add.2, решение 1/CP.21, приложение.



общей, но дифференцированной ответственностью и соответствующими возможностями, а также их социальными и экономическими условиями, и признавая также, что пункт 2 статьи 2 Парижского соглашения гласит, что это Соглашение будет осуществляться таким образом, чтобы отразить справедливость и принцип общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей в свете различных национальных условий,

отмечая просьбу Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в адрес Парижского комитета по укреплению потенциала при осуществлении плана работы на 2016–2020 годы принимать во внимание сквозные вопросы, такие как учет гендерных аспектов, права человека и знания коренных народов⁴,

признавая также важность работы научных кругов и Межправительственной группы экспертов по изменению климата, включая ее доклады об оценке, в поддержку усиления глобальных мер реагирования на изменение климата, включая учет человеческого измерения и знаний коренных народов и традиционных знаний,

признавая, что, как предусмотрено в Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, меры реагирования на изменение климата должны координироваться с социальным и экономическим развитием комплексным образом в целях недопущения неблагоприятного воздействия на последнее, полностью принимая во внимание законные приоритетные потребности развивающихся стран в деле достижения устойчивого экономического роста и искоренения нищеты,

подтверждая, что обязательства, стандарты и принципы в области прав человека создают потенциал для информирования и активизации процессов разработки политики в области изменения климата на международном, региональном и национальном уровнях, способствуя согласованности политики, законности и устойчивым результатам,

подчеркивая, что неблагоприятные воздействия изменения климата имеют широкий диапазон последствий, которые могут усиливаться при более значительном глобальном потеплении как прямым, так и косвенным образом, для эффективного осуществления прав человека, включая, помимо прочего, право на жизнь, право на достаточное питание, право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, право на надлежащее жилище, право на самоопределение, право на безопасную питьевую воду и санитарии и право на развитие, а также напоминая, что ни в каком случае народ не может быть лишен своих собственных средств к существованию,

признавая, что изменение климата создает угрозу для самого существования некоторых стран, и признавая также, что изменение климата уже оказывает отрицательное воздействие на полное и эффективное осуществление прав человека, провозглашенных во Всеобщей декларации прав человека,

выражая озабоченность по поводу того, что, хотя эти последствия затрагивают отдельных лиц и сообщества во всем мире, неблагоприятные последствия изменения климата наиболее остро ощущаются теми группами населения, которые уже находятся в уязвимом положении вследствие таких факторов, как географическое положение, нищета, гендерная принадлежность, возраст, статус коренных народов или меньшинств, национальное или социальное происхождение, сословное или иное положение и инвалидность,

признавая, что дети, особенно дети-мигранты и дети, перемещенные через международные границы в контексте неблагоприятного воздействия изменения климата, относятся к числу групп, наиболее уязвимых к неблагоприятному воздействию изменения климата, которое может нанести серьезный ущерб осуществлению их прав на наивысший достижимый уровень физического и

⁴ См. FCCC/CP/2016/10/Add.2, решение 16/CP.22.

психического здоровья, доступ к образованию, достаточное питание, надлежащее жилище, безопасную питьевую воду и санитарию,

выражая озабоченность по поводу того, что страны, не имеющие достаточных ресурсов для осуществления своих планов и программ действий в области адаптации и эффективных стратегий адаптации, могут пострадать от более высокой степени уязвимости к экстремальным погодным явлениям как в сельских, так и в городских районах, особенно в развивающихся странах, в том числе в наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах,

приветствуя Парижское соглашение, принятое согласно Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которое признает, что изменение климата является общей озабоченностью человечества и что Сторонам следует, при осуществлении действий, направленных на решение проблем, связанных с изменением климата, уважать, поощрять и принимать во внимание свои соответствующие обязательства в области прав человека, право на здоровье, права коренных народов, местных общин, мигрантов, детей, инвалидов и лиц, находящихся в уязвимом положении, и право на развитие, а также гендерное равенство, расширение возможностей женщин и межпоколенческую справедливость,

принимая во внимание необходимость справедливых изменений в области рабочей силы и создания достойных условий труда и качественных рабочих мест в соответствии с определяемыми на национальном уровне приоритетами развития,

приветствуя вступление в силу Парижского соглашения и настоятельно призывая стороны, которые еще не сделали этого, ратифицировать Парижское соглашение и Дохинскую поправку к Киотскому протоколу,

приветствуя также создание Варшавским международным механизмом по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата, учрежденным согласно Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Целевой группы по перемещению,

приветствуя далее проведение двадцать третьей сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая будет организована Фиджи в Бонне, Германия, в ноябре 2017 года,

подтверждая необходимость непрерывного осуществления Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, принятой третьей Всемирной конференцией Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий, и содержащиеся в ней ссылки на права человека,

отмечая важное значение для некоторых концепции «климатической справедливости» при осуществлении действий по решению проблем, связанных с изменением климата,

принимая к сведению резолюцию 71/1 Генеральной Ассамблеи от 19 сентября 2016 года, в которой Ассамблея приняла Нью-Йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах и приложения к ней, а также резолюцию 71/280 Ассамблеи от 6 апреля 2017 года, в которой она приняла условия проведения межправительственных переговоров в отношении глобального договора о безопасной, упорядоченной и регулируемой миграции,

признавая особую уязвимость мигрантов и других неграждан, которые могут сталкиваться с проблемами, связанными с осуществлением надлежащих мер реагирования в экстремальных погодных условиях вследствие их статуса и которые могут иметь ограниченный доступ к информации и услугам, что может создавать препятствия на пути полного осуществления их прав человека,

приветствуя созыв в ходе тридцать четвертой сессии Совета по правам человека тематической дискуссии по вопросу о неблагоприятном воздействии

изменения климата для усилий государств по реализации прав ребенка, а также по связанным с этим вопросам политики, вынесенным урокам и передовой практике и принимая к сведению краткий доклад об этой тематической дискуссии, подготовленный Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека⁵,

принимая к сведению аналитическое исследование о связи между изменением климата и полным и эффективным осуществлением прав ребенка, подготовленное Управлением Верховного комиссара во исполнение резолюции 32/33 Совета по правам человека от 1 июля 2016 года⁶,

подчеркивая, что изменение климата затрагивает некоторых детей более, чем других детей, включая детей-инвалидов, перемещающихся детей, детей, живущих в условиях нищеты, детей, разлученных со своими семьями, и детей из числа коренных народов,

отмечая, что обязательства и ответственность в области прав человека, зафиксированные в соответствующих международных договорах по правам человека, предусматривают роль, которую государства и другие носители обязательств, включая деловые круги, должны играть в деле поощрения, защиты и/или уважения, в зависимости от обстоятельств, прав и наилучших интересов детей, когда они предпринимают действия по решению проблем, связанных с неблагоприятными последствиями изменения климата,

призывая государства интегрировать надлежащим образом права человека в свои, связанные с климатом действия на всех уровнях, в том числе в свои национальные планы действий по адаптации и предотвращению изменения климата,

принимая к сведению доклад Специального докладчика по вопросу о правозащитных обязательствах, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, в котором большое внимание уделяется вопросам изменения климата и правам человека⁷,

подчеркивая важное значение осуществления обязательств, взятых согласно Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в области предотвращения изменения климата, адаптации, предоставления финансов, передачи технологий и укрепления потенциала в развивающихся странах, а также подчеркивая, что реализация целей Парижского соглашения будет активизировать осуществление Конвенции и будет обеспечивать максимально возможные усилия по адаптации и предотвращению изменения климата в целях сведения к минимуму неблагоприятных воздействий изменения климата на нынешнее и будущие поколения,

отмечая создание и работу Форума по уязвимости к изменению климата и подготовленное им коммюнике, в котором утверждается, что изменение климата представляет собой серьезную угрозу для пользования правами человека и основными свободами,

отмечая также важность содействия конструктивному взаимодействию между кругами, занимающимися правами человека и изменением климата, как на национальном, так и на международном уровнях, в целях повышения потенциала осуществлять меры реагирования на изменение климата, которые уважают и поощряют права человека, с учетом Женевского обязательства по обеспечению прав человека в рамках действий по борьбе с изменением климата и других аналогичных усилий,

отмечая далее учреждение и работу региональных и субрегиональных инициатив в области изменения климата,

⁵ A/HRC/35/14.

⁶ A/HRC/35/13.

⁷ A/HRC/31/52.

отмечая работу возглавляемой государствами платформы по вопросу о перемещениях в результате бедствий и ее усилия по принятию дальнейших мер в связи с Повесткой дня Нансенской инициативы о защите лиц, перемещаемых через границы в контексте бедствий и изменения климата, которая была одобрена более чем 100 государствами 13 октября 2015 года, а также Инициативу «Мигранты в странах, испытывающих кризис» и ее добровольные Руководящие положения по защите мигрантов в странах, переживающих конфликт или стихийное бедствие,

отмечая также работу, проводимую в связи с неблагоприятным воздействием изменения климата международными организациями и соответствующими учреждениями и органами системы Организации Объединенных Наций, включая Отдел по вопросам миграции, окружающей среды и изменения климата Международной организации по миграции и Группу по изменению климата и перемещению в результате бедствий Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев,

1. *выражает озабоченность* по поводу того, что изменение климата способствовало и продолжает способствовать повышению частотности и интенсивности как внезапно наступающих стихийных бедствий, так и медленно протекающих явлений и что эти явления оказывают неблагоприятное воздействие на полное осуществление всех прав человека;

2. *подчеркивает* срочную необходимость продолжения принятия мер, в той мере в какой они касаются обязательств государств в области прав человека, в отношении неблагоприятных последствий изменения климата для всех, особенно в развивающихся странах, и для людей, ситуация которых наиболее уязвима с точки зрения изменения климата, включая мигрантов и лиц, перемещенных через международные границы в контексте неблагоприятного воздействия изменения климата;

3. *призывает* государства рассмотреть, помимо других аспектов, права человека в рамках Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с изменением климата;

4. *призывает* все государства применять всеобъемлющий и комплексный подход к политике в области адаптации и предотвращения изменения климата согласно Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций по изменению климата, а также ее цели и принципы для эффективного решения проблем, связанных с экономическим, культурным и социальным воздействием и проблемами изменения климата, для полного и эффективного осуществления прав человека для всех;

5. *призывает* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и другие соответствующие учреждения системы Организации Объединенных Наций, располагающие надлежащими экспертными знаниями, оказывать техническую помощь государствам, по их просьбе, для содействия более эффективному поощрению и защите прав человека при осуществлении действий, направленных на решение проблем, связанных с неблагоприятным воздействием изменения климата;

6. *призывает* государства продолжать и активизировать международное сотрудничество и содействие для мер по адаптации в целях оказания помощи развивающимся странам, особенно тем из них, которые особенно уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата, а также лицам, находящимся в уязвимом положении, включая мигрантов и лиц, перемещенных через международные границы в контексте неблагоприятных воздействий изменения климата;

7. *отмечает* безотлагательный характер защиты и поощрения прав человека мигрантов и лиц, перемещенных через международные границы в контексте неблагоприятных воздействий изменения климата, в том числе лиц из малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран;

8. *также отмечает*, что в пункте 13 приложения II к Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах предполагается, что Управление Верховного комиссара внесет свой вклад в переговорный процесс в отношении глобального договора о глобальной, упорядоченной и регулируемой миграции;

9. *признает*, что связанные с изменением климата передвижения людей и права человека имеют сквозной характер;

10. *постановляет* включить в программу работы Совета по правам человека, на основе различных элементов, содержащихся в настоящей резолюции, проведение межсессионной тематической дискуссии и просит Управление Верховного комиссара по правам человека организовать до начала этапа II межправительственного процесса, ведущего к заключению глобального договора о безопасной, упорядоченной и регулируемой миграции, межсессионную тематическую дискуссии по теме «Права человека, изменение климата, мигранты и лица, перемещенные через международные границы», в ходе которой основное внимание будет уделяться вызовам и возможностям, связанным с поощрением, защитой и осуществлением прав человека мигрантов и лиц, перемещенных через международные границы в контексте неблагоприятных воздействий изменения климата, а также обращается с призывом принять в нем участие к государствам, Управлению Верховного комиссара и другим соответствующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций, соответствующим специальным процедурам Совета по правам человека, а также к другим соответствующим органам, таким как вспомогательные органы и официальные механизмы, включая Варшавский международный механизм по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций по изменению климата, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Международную организацию по миграции, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Всемирную метеорологическую организацию, а также другие соответствующие заинтересованные круги, обладающие надлежащими экспертными знаниями, включая национальные правозащитные учреждения;

11. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить краткий доклад о тематической дискуссии соответствующим механизмам достаточно заблаговременно, с тем чтобы обеспечить его рассмотрение на совещании по подведению итогов подготовительного процесса, ведущего к принятию глобального договора о безопасной, упорядоченной и регулируемой миграции, и в ходе работы Варшавского международного механизма по потерям и ущербу, особенно в ходе текущей работы Целевой группы по перемещениям согласно Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций по изменению климата, с учетом возможностей использования результатов тематической дискуссии в целях создания информационной основы для этих процессов, и представить этот краткий доклад также Совету по правам человека на его тридцать седьмой сессии;

12. *также просит* Управление Верховного комиссара провести исследование по вопросу о восполнении пробелов в области защиты прав человека в контексте миграции и перемещения лиц через международные границы в результате быстро наступающих и медленно протекающих неблагоприятных последствий изменения климата и о необходимых средствах осуществления планов по адаптации и предотвращению изменения климата в развивающихся странах в целях устранения пробелов в области защиты и представить доклад о результатах этого исследования Совету по правам человека на его тридцать восьмой сессии;

13. *призывает* мандатариев специальных процедур, в рамках их соответствующих мандатов, и другие соответствующие заинтересованные круги, обладающие надлежащими экспертными знаниями, включая научных экспертов и организации гражданского общества, внести активный вклад в проведение тематической дискуссии;

14. *призывает* соответствующих мандатариев специальных процедур, в рамках их соответствующих мандатов, продолжать рассматривать вопрос об изменении климата и правах человека, включая неблагоприятное воздействие изменения климата для полного и эффективного осуществления прав человека, в особенности прав человека мигрантов и лиц, перемещенных через международные границы в контексте неблагоприятных воздействий изменения климата;

15. *призывает* государства интегрировать гендерные перспективы в связанные с предотвращением изменения климата и адаптацией меры реагирования на неблагоприятные последствия изменения климата для полного и эффективного осуществления прав человека, в том числе прав мигрантов и лиц, перемещенных через международные границы в контексте неблагоприятного воздействия изменения климата;

16. *постановляет* рассмотреть возможность организации в рамках последующих мер мероприятий по вопросу об изменении климата и правах человека;

17. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара оказать всю необходимую помощь в виде людских и технических ресурсов для эффективного и своевременного проведения вышеупомянутой тематической дискуссии и для подготовки краткого доклада о ее работе;

18. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*36-е заседание
22 июня 2017 года*

[Принята без голосования.]